

 IHH Healthcare	參考編號	IHHHB/NOTICE/RM/GC-PDPN
	生效日期	2021年11月17日
	修訂編號	0
文件標題	個人資料保護通告	

IHH HEALTHCARE BERHAD

個人資料保護通告

目錄

1	引言	3
2	你的個人資料	3
3	本公司收集哪些個人資料？	4
4	收集個人資料有何目的？	5
5	自動化決策.....	8
6	與他人共享你的個人資料.....	8
7	跨境傳輸個人資料	9
8	本公司會在何時保留你的個人資料？	9
9	本公司如何保護你的個人資料？	9
10	你可以如何聯絡本公司以了解你的選擇？	10
11	通告更新事宜	11
12	附錄 1	12
13	附錄 2	13

IHH 個人資料保護通告

1. 引言

- 1.1 本個人資料保護通告（本通告）刊發於 2021 年 11 月 17 日（「生效日期」）
- 1.2 IHH Healthcare Berhad 及 / 或其關聯公司，包括但不限於其聯營公司¹（「我們」、「我們的」、或「本公司」），遵照有關資料保護的適用法律規定，致力並負責任地保護資料當事人²（「你的」及「你」）的個人資料。
- 1.3 本通告適用於本公司處理³你的個人資料事宜。本通告說明本公司與你來往時如何處理你的個人資料。
- 1.4 然而，本通告可能因當地法規要求或為你提供其他資訊而有所更替或補充。本公司建議你務必閱讀本通告。
- 1.5 本通告的任何補充內容可見於以下網頁：
<https://www.ihhhealthcare.com/data-protection-notice>

2. 你的個人資料

- 2.1 就本通告而言，個人資料是指直接或間接與已識別或可識別自然人相關的任何資料或資料組合。
- 2.2 視乎你與本公司來往的性質，個人資料可能包括你與本公司來往時向本公司提供或本公司可存取的姓名、身份證號碼，護照號碼、電話號碼、郵寄地址、電郵地址、網絡流量資料、網上識別碼及 / 或任何其他資料。
- 2.3 本公司可能處理關於你親屬的若干個人資料⁴，但僅限於與我們雙方關係有關的合法業務目的，如管理僱員福利或處理緊急情況。
- 2.4 基於若干理由，本公司可能需要處理特殊類別的個人資料（包括「敏感」的個人資料）（「敏感的個人資料」）。本公司僅在有需要、獲法律（僱傭法、社會保障法或其他有關資料保護的適用法律）授權或遇上法律申索時方處理敏感的個人資料。

¹「聯營公司」為直接或間接控制本集團的子公司或關聯公司、由本集團的子公司或關聯公司控制或與其共同控制的任何實體，當中「控制」是指對實體的擁有權或佔附投票權股份、股份或權益 50% 的投票權。

²「資料當事人」是指包括本公司僱員、求職者、客戶、顧客、業務合作夥伴、人員、承包商、供應商及個人等實體及個別人士。

³「處理」是指對個人資料的任何操作或一連串操作，其中包括但不限於收集、儲存、使用、披露、傳輸或銷毀。

⁴「親屬」包括配偶、近親、家屬、子女及伴侶。



敏感的個人資料可能包括宗教或哲學信仰、殘疾相關資訊、病歷、種族或族裔資料及 / 或犯罪資料（關於犯罪或非法行為的表現、紀錄或訴訟）。

3. 本公司收集哪些個人資料？

本公司從以下方式向你收集個人資料：

3.1 直接方式：

- a) 當你建立帳戶、在本公司註冊及 / 或向本公司提交任何表格以提供服務或從本公司的服務得益時；
- b) 當你在面對面的會議、電郵訊息及與本公司團隊（如市場推廣或客戶服務主任）的電話通話中披露個人資料時；
- c) 當你自願及同意參與任何本公司進行的研究時；
- d) 當你報名參加本公司的市場推廣、宣傳通訊及 / 或任何計劃時；
- e) 當你對本公司的網站、社交媒體或客戶服務人員提出反饋意見、評論、問題、評級及審核時；
- f) 當你透過本公司的網站、社交媒體頻道、專頁、宣傳推廣及 / 或網誌與本公司來往或通訊時；
- g) 當你聯絡本公司及 / 或訂立協議以向本公司提供服務時；
- h) 當你到訪及 / 或身處本公司處所而你的影像被閉路電視、相機或在你出席本公司的任何活動時由本公司或本公司代表拍攝的相片或影片所攝錄時；
- i) 當你提交求職申請時；
- j) 當你因任何其他理由向本公司提供你的個人資料時；

3.2 間接方式（從其他資料來源收集）：

- a) 當本公司就我們雙方關係尋求及接收你的個人資料時（包括用作產品及服務或求職申請的用途）。例子：業務合作夥伴、公營機構、你的前僱主、轉介中介人及有關當局；
- b) 若你擔當中介人的角色或正為本公司提供有關第三方 / 其他個別人士（如親屬、朋友、同事、僱員等）的資料時，你承諾你已從該第三方 / 其他個別人士取得所有所需的同意，以便本公司處理其個人資料；
- c) 當本公司正向你收集第三方或其他個別人士的個人資料時，你承諾透過介紹本公司的網站或告知本通告的內容，已使該第三方或其他個別人士知悉所有載於本通告內的事項；及 / 或

d) 本公司可能從其他來源收集的任何資料。

3.3 弱勢群體的個人資料⁵

- a) 本公司的意向及政策是遵守法律，事先取得家長、監護人或法定代表人的許可後方會收集、使用或披露弱勢群體的個人資料。
- b) 若家長、監護人或法定代表人知悉兒童或受監護人未得有關於家長、監護人或法定代表人的同意而提供該兒童或受監護人的個人資料，請聯絡本公司（聯絡方式見下文）。該等個人資料將從本公司紀錄清除。

有關可能收集的個人資料之詳情，請參閱附錄 1。

4. 收集個人資料有何目的？

個人資料須根據以下一種或多種目的收集、使用、傳輸、或以其他方式處理。

4.1 業務目的：以下為開展業務的合法目的。該等目的涉及處理不同活動所需的個人資料，例如：

- a) 與資料當事人訂立及履行協議；
- b) 市場推廣、銷售及宣傳；
- c) 資料當事人的帳戶管理；
- d) 客戶服務及支援；
- e) 財務及會計；
- f) 研究及開發，如為提供更好的服務而進行的分析；
- g) 購買 / 使用本公司服務；
- h) 內部管理及控制；
- i) 投資者關係管理；
- j) 對外通訊（與已獲授權的服務供應商的往來互通）。已獲本公司授權的服務供應商可能會使用 **cookies**、網絡信標及其他類似的科技來收集及儲存資訊，藉以向你提供更好、更快及更安全的網絡體驗；
- k) 政府及法律事務；
- l) 結盟、創業、合併、收購及分拆出售；

⁵ 「弱勢群體」是指適用法律及法規視為較弱勢的人，包括但不限於未成年人、長者、殘疾人士及精神上無行為能力人士）。

- m) 知識產權及標準管理；
 - n) 與上述活動有合理關連的任何其他活動；
- 4.2 人力資源及人事管理：這包括為與僱員履行僱傭合約或其他合約（或按僱員訂立合約前的要求採取所需行動）或為管理自由就業關係（如招聘及再就業的管理及行政、薪酬及福利、支薪、稅務事宜、事業及人才培育、業績考核、培訓、公幹與開支以及僱員通訊）所需的處理事宜；
- 4.3 業務流程的執行及內部管理：這包括為調度工作、紀錄時間、管理公司資產、展開內部審核及調查、落實經營管控、管理及使用客戶資料庫 / 僱員名錄等活動所需的處理事宜；
- 4.4 健康、安全及保安：涉及職業安全與健康、本公司資產的保護、你的身份驗證以及使用權與其狀態的活動；
- 4.5 組織分析與發展及管理報告：展開調查、管理合併、收購與分拆出售以及處理資料以進行管理報告及分析；
- 4.6 遵守法律責任：本公司為遵守法律責任所需處理的事宜；
- 4.7 切身利益：為保護你的切身利益所需的處理事宜，如需要本公司保護你的生命或保護你免受傷害的情況；
- 4.8 敏感的個人資料：敏感的個人資料可能會在以下一種或多種情況下進行處理：
- a) 在你明確同意有關處理事宜的情況下；
 - b) 在處理關於購買本公司服務的敏感資料時；
 - c) 在你自願參與研究項目或產品測試的情況下；
 - d) 在有關資料保護的適用法律要求或容許的情況下；
 - e) 在發起、行使或抗辯法律申索的情況下；
 - f) 有關種族或族裔的資料：本公司可能會為保障本公司資產、出入場所與保安理由以及你的使用權認證 / 驗證而處理相片及視頻圖像（相片及視頻圖像在部分國家視為種族或族裔資料）；
 - g) 為防範、查察或檢控（包括與公營機構合作時）涉嫌詐騙、違約、違法或其他違反出入本公司場所或使用資產的條款的情況下；
 - h) 為保障你的切身利益而僅在無法事先取得你同意的情況下；
 - i) 在需要遵守國際公法責任（如公約）的情況下；

4.9 直接市場推廣:

在處理個人資料作直接市場推廣通訊時，本公司可能：

- a) 取得你的同意；及 / 或
- b) 為你提供不接收該等通訊的選擇。

在往後所有發送給你的直接市場推廣通訊中，應給予你選擇不接收未來市場推廣通訊的機會。

若你反對從本公司接收市場推廣通訊，或撤回接收該等材料的同意，本公司將按照你的要求採取行動以避免日後再發送市場推廣通訊。本公司將在有關資料保護的適用法律所規定的期限內採取行動。

4.10 次要目的：為次要目的而處理個人資料的活動包括：

- a) 將個人資料轉移到檔案室；
- b) 展開內部審核及調查；
- c) 落實經營管控；
- d) 為業務營運需要進行統計、歷史或科學研究；
- e) 準備或參與排解糾紛；
- f) 使用法律或業務顧問服務；
- g) 管理保險或其他福利相關事宜；

4.11 為達成或實現本通告所述的任何其他目的之任何其他目的。

關於處理個人資料之目的詳情，請參閱附錄 2。

4.12 例外：若有爭議的具體情況下，急切的合法需要超越你的利益時，本通告所提及本公司的若干責任可能無效。例如需要：

- a) 保護本公司的業務利益，包括：
 - i. 個別人士的健康、保安或安全；
 - ii. 本公司的知識產權、商業秘密或聲譽；
 - iii. 本公司業務的持續運營；
 - iv. 在提出的銷售中的保密事宜；
 - v. 公司合併或收購；
 - vi. 涉及已獲授權的顧問的業務、法律、稅務或保險目的；

- b) 防範或調查涉嫌或實際違反以下法律規定的行為：
 - i. (包括與執法機構合作)；
 - ii. 合約；
 - iii. 或本公司政策；及 / 或
- c) 其他保護或捍衛本公司、本公司人員或其他個別人士權利或自由的規定。

5. 自動化決策

- 5.1 本公司可能會使用自動化工具來處理你的個人資料及 / 或作出關於你的決定。自動化決策可能涉及若干程度的人為干預。
- 5.2 在法律容許的情況下，本公司可能在以下情況採用自動化決策：
 - a) 本公司為訂立或履行合約等目的而作出的決定，而前提是促使本公司作出該決定的相關請求是由你提出；
 - b) 你已明確同意；及 / 或
 - c) 需要使用自動化工具的其他情況。
- 5.3 本公司謹慎注意保障你的權利及合法利益。若要請求人為決策過程、表達你的意見或對本公司基於自動化過程作出的決定提出異議（包括資料分析），請聯絡本公司（聯絡方式見下文）。

6. 與他人共享你的個人資料

- 6.1 你的個人資料可能會與本公司的聯營公司共享。
- 6.2 個人資料僅限於為本通告所述目的而需要了解資訊的人存取。
- 6.3 本公司可能需要不時與已獲授權的對外各方共享你的個人資料，其中可能包括：
 - a) 服務供應商、賣方、供應商：本公司與提供產品及服務（如資訊科技保安及支援、工資及僱員開支支援以及福利與獎勵管理）的對外各方訂立合約；
 - b) 公營及政府機構：在法律要求或有需要保護本公司的權利時，本公司可能與監管本公司或對本公司有管轄權的公營及政府機構共享你的個人資料；
 - c) 專業顧問及其他機構或人士：本公司與若干專業顧問合作並獲得他們的支持，如銀行、保險公司、核數師、律師、會計師及薪酬顧問；及 / 或
 - d) 與公司交易有關的其他各方：本公司亦可能不時在公司交易時共享你的個人資料，如在將業務或業務的一部分售予另一家公司或本公司業務、資產或股票的任何重組、合併、合資或其他處置期間。

- 6.4 在適用情況下，本公司有合約責任以相當於本公司提供的保護來保護及保障你的利益。

7. 跨境傳輸個人資料

- 7.1 基於本公司的國際化業務，你的個人資料可能傳送給本公司的聯營公司及世界各國的已獲授權的對外各方或由其存取，以便本公司達成本通告所述之目的。
- 7.2 因此，本公司可能會將你的個人資料傳送到你的居住國以外的國家，而這些國家的資料保護相關法律及規則可能與你的居住國之法律有所不同。
- 7.3 僅在以下本公司認為有需要或適當的情況下，個人資料方可能傳送到位於國際地區的已獲授權的對外各方：
- 確保遵守有關資料保護的適用法律，其中可能包括回應公營及政府機構的要求、與執法機構合作或其他法律理由；及 / 或
 - 滿足本公司收集個人資料之目的或執行本公司的條款及條件。

8. 本公司在何時保留你的個人資料？

- 8.1 本公司保留你的個人資料直至達成收集資料之目的。本公司僅在以下情況下保留個人資料：
- 為達成相關業務目的所需的時期內；
 - 為遵守適用法律規定所需的範圍內；及 / 或
 - 按照當地法律規定的情況。
- 8.2 相關保留期結束後，你的個人資料將即時被適當地：
- 清除；
 - 去識別化；及 / 或
 - 轉移到檔案室（除非有關資料保護的適用法律明文禁止）。

9. 本公司如何保護你的個人資料？

- 9.1 本公司致力於保障所處理個人資料的安全性，並將個人資料的處理事宜限於合理、足以達成業務目的及 / 或與其相關的資料 / 資訊。
- 9.2 為保護你的個人資料，本公司採取適當的措施，並要求本公司的對外各方對你的個人資料保密及保安。視乎現有技術、落實成本及受保護資料 / 資訊的性質，本公司



在實際設施、技術及機構上採取了到位的措施來防範如銷毀、丟失、不當使用、竄改及未經授權披露或存取你的個人資料等風險。

- 9.3 若你有任何理由相信你與本公司的來往不再安全，請聯絡本公司（聯絡方式見下文）。

10. 你可以如何聯絡本公司以了解你的選擇？

10.1 本公司致力確保你的個人資料是準確、完整及保持為最新的資料。你提供給本公司的個人資料必須準確、完整及保持為最新，並須就個人資料的任何重大變動知會本公司。

10.2 此外，若你與本公司共享其他人（包括你的親屬）的個人資料，請注意你須確保該等個人資料是根據有關資料保護的適用法律而收集。例如，你應將本通告內容知會該等其他人士。

10.3 對於處理你的個人資料事宜，你可以：

- a) 取得關於處理你個人資料的資訊；
- b) 提出關於本公司如何處理你個人資料的問題；
- c) 要求審核、更正、更新、禁止或限制你個人資料的使用；
- d) 要求移除你的個人資料；
- e) 撤回使用你個人資料的同意；
- f) 反對本公司為合法業務利益而使用你的個人資料；及 / 或
- g) 要求取得你個人資料的電子副本以作將其轉移至另一家公司之用。

10.4 如你對本通告有任何查詢、要求或意見，請透過以下途徑聯絡資料保護辦公室：

- 電話： 3153 9000
- 電郵： feedback@gleneagles.hk
- 書面通訊郵寄至：港怡醫院，香港黃竹坑南風徑 1 號
- 傳真： 2528 0081

10.5 本公司將盡力在合理時間內滿足你的要求及釋除你的疑慮。收到你的要求後，本公司可能會在採取行動前要求驗證你的身份。



11. 通告更新事宜

11.1 本公司可能不時修訂本通告。任何變動將於修訂的通告刊登在本公司網站的生效日期當日開始生效。請務必定期查閱本通告以知悉任何變動。

附錄 1：可能收集的個人資料

個人資料的類別	本公司所收集的個人資料類型示例
個人身份證件、人口統計資料及聯絡資料	名字、姓氏、名銜、性別、國家、出生日期及地點、國籍、婚姻狀況、家庭伴侶、家屬、電郵地址、電話號碼、手提電話號碼、住址、緊急聯絡人資料。
網絡流量及其他相關資料	身份證件號碼、定位資料、網上識別碼、IP 地址、cookies、網絡信標、裝置識別詳情、語言設定。
開設帳戶及登入資訊	登入詳情（包括密碼）、現有及 / 或前僱員或承包商或供應商身份識別詳情、用於使用及 / 或保護本公司系統及應用程式的其他資訊。
可識別你身份的圖像及 / 或影片，保安系統（包括閉路電視及門卡系統）所攝錄的圖像。	上載到本公司帳戶、社交媒體或你以其他方式提供給本公司的服務之圖片、閉路電視影像、日誌文件。
薪酬及工資	銀行戶口資料、薪金、獎金、工資扣減（包括直接保險）。
工作、職位及機構資料	部門、主管、辦公室地址、工作地點、牌照詳情、僱傭日期、職銜、職務、業務單位、兼職或全職職位、工作經歷、離職日期與理由、退休資格、晉升與獎懲紀錄、調動日期、報告經理、僱傭合約的其他細節。
績效及福利資料	績效審核及評級、獎勵、獎項、退休、家庭成員 / 家屬的福利資料（如姓名及出生日期）。
由內部或對外通訊產生的資料	電郵內容、透過機械人、通訊工具、移動通訊傳達通訊的紀錄。
稅務資料	稅務編號、繳費比例、稅務優惠、社會保障號碼。
你決定自願與本公司共享的資訊	反饋、意見、審核、評論以及你可能在本公司的社交媒體平台、內部通訊平台及網站上與本公司共享的任何資訊。
個人資料的特殊類別	這可能包括： <ul style="list-style-type: none"> • 宗教或哲學信仰； • 有關提供服務、福利及 / 或履行合約的病歷及殘疾資訊； • 種族或族裔資料：如透過圖片、相片及其他視覺圖像所顯示，但亦包括為多元化相關目的而處理此類資料的其他地方； • 刑事資料，如關於刑事行為、刑事紀錄或與刑事或非法行為有關之訴訟的資料。

附錄 2: 處理個人資料有何目的

處理個人資料之目的	例子
行政及管理	關係管理、再就業的管理與行政、就業資格、初次僱傭或重新僱傭、休假及其他缺勤、薪酬及福利管理（包括退休金及 / 或股份），稅務問題管理、績效考核、提供及驗證就業參考、貸款、進行勞動力分析及規劃、進行背景審查、管理紀律事宜、申訴及解僱、公幹安排、管理業務支出及報銷、建立及保存一個或多個內部僱員目錄。
業務流程的執行及內部營運管理	內部通訊、調度工作、紀錄時間、管理及分配公司與僱員資產及人力資源、管理事業及人才培育、展開內部調查、確保業務持續性及危機處理、提升僱員與團隊業績表現、管理課程及 / 或培訓、管理項目與成本、管理合併、收購、分拆出售、重組或與買方的處置與整合、審核憑據及其他報告工具的編製、有關業務活動、預算、財務管理及報告的備案。
僱員 / 客戶支持	透過內部工具及通訊途徑提供支援，
商業通訊	關於服務折扣的通訊
資產及僱員的保安及保護	部署及維護技術與組織保安措施、展開內部審核及調查、進行評估以確認利益衝突、辨別及認證僱員、管理網絡安全及使用自動化技術來識別裝置或網絡上的惡意數據以防範資料丟失，以及偵查保密資料離開本公司處所範圍或未經授權存取該資料的活動。透過影片或其他數碼、電子或無線監控系統或設備紀錄你的個人資料，以保護及維護資訊科技基礎設施、辦公室設備、設施及其他財產。
遵守法律及監管責任	按照法律規定或司法授權向政府機構或監管機構披露個人資料，以遵守稅務及國家保險減免、存置紀錄及報告的責任、展開審核及調查以防範或查察詐騙或貪污、遵守政府檢查及其他政府及公營機構的其他要求，應對展開調查的法律程序（包括僱員舉報對不當行為的指稱、



IHH Healthcare

	<p>違反政策行為、詐騙，或財務報告問題），藉以遵從內部政策及程序。另請注意，本公司亦可能出於保安理由及 / 或為保護本公司的合法商業利益或防範或調查涉嫌或實際違法、違反僱傭條款或不遵守本公司政策的行為而使用你的資料。</p>
法律申索的抗辯	<p>發起、行使或抗辯本公司所面臨的法律申索，如應對傳票等法律程序、尋求合法權利及補救方法、訴訟抗辯以及管理任何內部投訴或申索（包括任何舉報人 / 道德熱線）。</p>
健康與安全	<p>保護你及他人的健康及安全，在緊急情況下或公幹期間與你及你指定聯絡人保持通訊。</p>